

96251-2026 - Súťaž

Nemecko – Stavebné práce na stavbe elektrických vedení – Mittelspannungskabeltrasse für UW-Netzanbindung - UW-Neubau Los 4

OJ S 28/2026 10/02/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadtwerke Oranienburg GmbH

E-mail: einkauf@leo-gruppe.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s elektrickou energiou

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Mittelspannungskabeltrasse für UW-Netzanbindung - UW-Neubau Los 4

Opis: Die Stadtwerke Oranienburg GmbH planen den Bau eines neuen Umspannwerks zur Sicherstellung der lokalen Energieversorgung. Dafür sollen neue Tiefbautrassen entstehen, über die Mittelspannungskabel in das bestehende Stadtnetz eingebunden werden. Die Anfrage umfasst sämtliche Tiefbauarbeiten, die Lieferung und Verlegung von Leerrohr- und Kabelsystemen sowie die vollständige Oberflächenwiederherstellung. Zusätzlich beinhaltet das Projekt Engineering-, Montage-, Inbetriebnahme- und Dokumentationsleistungen, teils mit tiefen Kabelverlegungen. Die Leistungen werden hier als Los 4 ausgeschrieben.

Identifikátor postupu: f0f08f7e-28df-4172-b941-93125867a767

Interný identifikátor: 25-AK010-NE

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Der Zugang zu den Leistungsverzeichnissen und Planungsunterlagen ist vertraulichkeitsbeschränkt. Einzelne Unterlagen werden erst nach Übermittlung der unterschriebenen Vertraulichkeitsvereinbarung freigeschaltet, insbesondere die Leistungsbeschreibung sowie weitere zugehörige Unterlagen. Das Dokument der Vertraulichkeitsvereinbarung befindet sich in den Vergabeunterlagen. Das Dokument ist über die Vergabeplattform zu versenden.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45231400 Stavebné práce na stavbe elektrických vedení

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 31321220 Káble stredného napätia

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Thaerstr.

Mesto: Oranienburg

PSČ: 16515

Nížšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oberhavel (DE40A)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 2 600 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YZZH9TB#

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ
sektvo -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Ausschlussgründe nach § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzarbG und § 22 LkSorgPflG

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinnosti platiť dane:

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Závažné odborné pochybenie:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Mittelspannungskabeltrasse für UW-Netzanbindung - UW-Neubau Los 4

Opis: Die Stadtwerke Oranienburg GmbH (im folgenden AG benannt) plant zur Absicherung der Energieversorgung der Stadt Oranienburg den Bau eines neuen Umspannwerkes im Stadtgebiet. Dieses muss mittels Mittelspannungskabeln an das bestehende Stadtnetz angeschlossen werden. Die vorliegende Ausschreibung des Loses 4 der Gesamtmaßnahme berücksichtigt die entsprechenden Erfordernisse zur Realisierung der notwendigen Tiefbaumaßnahmen, der Lieferung und Verlegung der beschriebenen Leerrohr- und Kabelsysteme (einschliesslich Zubehör) sowie die Wiederherstellung der vorgefundenen Oberflächen. Weiterhin beinhaltet das hier ausgeschriebene Los 4 Sonstiges wie

Inbetriebnahme, Abnahme, Kundenübergabe, Montageabwicklung (einschl. Baustelleneinrichtung), Engineering und Dokumentation. Der Planer weist darauf hin, dass teilweise eine tiefere Verlegung als üblich durchgeführt werden muss.

Interný identifikátor: 25-AK010-NE

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45231400 Stavebné práce na stavbe elektrických vedení

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 31321220 Káble stredného napätia

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Thaerstr.

Mesto: Oranienburg

PSČ: 16515

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oberhavel (DE40A)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: Bei Bietergemeinschaften gilt: die unterschriebene

Bietergemeinschaftserklärung (Formular 4.2 EU) ist einzureichen. Die Eignungsnachweise sind für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft einzureichen. Soweit Mindestanforderungen gesetzt sind, müssen diese über die gesamte Bietergemeinschaft hinweg erfüllt werden.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Art: Eignung zur Berufsausübung Beschreibung: 1. Darstellung des Unternehmens mit Angaben zum Inhaber, zur Gesellschaftsstruktur, zur Tätigkeit und zu einer eventuellen Konzernzugehörigkeit (selbst gefertigt) 2. Nachweis über aktuell gültige Eintragung in ein Handelsregister gemäß Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 26. Februar 2014; 3. Qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft mit Angabe der Lohnsummen 4. Eigenerklärung, dass in der Person des Bewerbers keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB vorliegen.; -dass keine Ausschlussgründe nach § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, §21 SchwarzarbG und § 22 LkSorgPflG vorliegen; 5. Eigenerklärung zum Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung

(EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 betreffend Sanktionen gegen Russland. Weitere Eignungsnachweise für Unternehmen - Qualifizierte, gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft mit Angabe der Lohnsummen und Sozialkassen - steuerliche Unbedenklichkeitserklärung des Finanzamtes - Freistellungsbescheinigung des Finanzamtes - Werden Nachunternehmer eingesetzt, sind die Eigenerklärungen und Nachweise auf gesondertes Verlangen auch für diese vorzulegen.

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Vorlage einer Eigenerklärung zum spezifischen Umsatz des Bewerbers bzw. jedes Mitglieds einer Bietergemeinschaft für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2022 bis 2024). Der spezifische Umsatz bezieht sich auf Leistungen, die mit dem Auftragsgegenstand vergleichbar sind (Bauleistungen). Geforderte

Mindestanforderungen: Der spezifische Umsatz muss im Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2022 bis 2024) je 2 Mio. Euro (netto) erreicht oder überschritten haben.

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Referenzen: Eigenerklärungen mit mind. 3 Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten 3 Jahren (ab 01.01.2022 bis Datum der Angebotsabgabe), deren Auftragsgegenstand mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar ist, jeweils unter konkreter Benennung des Auftraggebers nebst Ansprechpartner mit Kontaktdaten, des Auftragsgegenstandes, des Auftragswerts, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Datums der förmlichen Abnahme, des Ausführungsortes und der Auskunftsperson beim jeweiligen Auftraggeber. Bei der Beurteilung der Vergleichbarkeit der Referenzen, kommt es darauf an, dass in folgenden Leistungsbereichen Referenzen enthalten sind: -Erdbau (Erdarbeiten, Saugbaggerarbeiten) -Leitungsbau (Kabelleitungstiefbauarbeiten, Spülbohrungen) -Gründung, Verbau, Baugrund (Verbauarbeiten) -Entwässerung (Wasserhaltungsarbeiten) Hinweis: Die Vergabestelle stellt keine Vorlagen zur Verfügung.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Beschreibung: 1. Betriebshaftpflicht- Versicherungsnachweis mit Deckungsnachweis oder Eigenerklärung, dass eine Betriebshaftpflichtversicherung spätestens bis zum Zuschlagszeitpunkt abgeschlossen wird; Deckungsumfang und -höhe: 2. für Personenschäden: EUR 10.000.000,00 pro Schadensfall, 3. für Sach- und Vermögensschäden EUR 5.000.000,00 pro Schadensfall 4. Angaben zu der Umsatzentwicklung in den letzten drei (3) abgeschlossenen Geschäftsjahren (bzw. bei jüngeren Unternehmen, ab dem Jahr der Firmengründung), getrennt nach Deutschland, EU und weltweit liegen vor.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: 1. Qualifizierte Bankauskunft inkl. Erklärung ü. Liquidität (nicht älter als sechs Monate zum Zeitpunkt der Einreichung) 2. Angaben zum Umsatz der letzten 3 Jahre mit Umsatz für vergleichbare Baumaßnahmen. 3. Einreichung der Urkalkulation: Erforderlicher Inhalt der Urkalkulation Die Urkalkulation muss mindestens folgende Bestandteile getrennt ausweisen: -Kosten für Steuerung und Koordinierung -Kosten für Planungsleistungen -Kosten der Nachunternehmerleistungen sowie deren Ausschreibung und Koordination - Zusammensetzung der Vorhaltungs- und Logistikkosten (insbesondere für Vorhaltung, Transport, Lagerung) Hinsichtlich der Kosten der Ausführung: -Summe der Einzelkosten der Teilleistungen (z. B. Materialien, Baustoffe, Komponenten) -Summe der Baustellengemeinkosten -Allgemeine Geschäftskosten -Gewinn

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: 100% Preis

Opis: Der Bieter mit dem niedrigsten Preis (unter Berücksichtigung eines evtl. Skontos) erhält den Zuschlag.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 06/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZZH9TB/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZZH9TB>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZZH9TB>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Opis finančnej zábezpeky: Vertragserfüllungsbürgschaft und Gewährleistungsbürgschaft.

Lehota na prijímanie ponúk: 13/03/2026 13:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist nicht ausgeschlossen.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 13/03/2026 13:10:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Miesto: Online über das Vergabeportal.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Siehe Vergabeunterlagen.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadtwerke Oranienburg GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadtwerke Oranienburg GmbH

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stadtwerke Oranienburg GmbH

Registračné číslo: 12-121092720493409-14

Poštová adresa: Klagenfurter Straße 41

Mesto: Oranienburg

PSČ: 16515

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oberhavel (DE40A)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: zentraler Einkauf

E-mail: einkauf@leo-gruppe.de

Telefón: 000

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Registračné číslo: 12-121096894457006-49

Poštová adresa: Heinrich-Mann-Allee 107

Mesto: Potsdam

PSČ: 14473

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@mwae.brandenburg.de

Telefón: +49 3318661-719

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

Sprostredkovateľská organizácia

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: a64cbfc6-bf03-4db1-bf8e-535c776e47f6 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 06/02/2026 20:37:37 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 96251-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 28/2026

Dátum uverejnenia: 10/02/2026